



# MONTAGE VON USAF, USDAF, SAFS & SAF-XT LAGERN

Diese Anweisungen müssen vor dem Einbau oder Betrieb gründlich durchgelesen werden.

## **⚠ WARNING**

Um sicherzustellen, dass der Antrieb nicht unerwartet angefahren wird, die Spannungsversorgung abschalten und aussperren und beschildern, bevor weitergearbeitet wird. Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahmen kann Verletzungen verursachen.



1. Säubern Sie die Welle. Schieben Sie die Keilringdichtung auf die Welle mit der Lippe in Richtung Lager (nur für Bohrgrößen 10 1/2 Zoll).
2. Schieben Sie den Dichtungsring mit dem großen Außendurchmesser in Richtung Lager auf die Welle. Für Größen größer 10 Zoll ersetzt ein ER-Ring den Keilring und den Dichtungsring.
3. Positionieren Sie die Adapterbuchse auf der Welle mit dem Gewinde nach außen ungefähr an die Stelle der benötigten Mittellinie.
4. Bedecken Sie den Außendurchmesser der Adapterbuchse mit einem Leichtöl. Dies erleichtert die Montage.
5. Messen Sie vor der Montage das Innenspiel des Lagers und positionieren Sie das Lager auf der Adapterbuchse. Das Lager auf der Welle in die korrekte Position bringen.
6. Die Sicherungsscheibe (nur für 8 Zoll und kleiner) auf dem Adapter mit der inneren Zunge im Schlitz und in Richtung Lager montieren. Die Sicherungsmutter mit der angefasten Seite in Richtung Lager anbringen.
7. Die Sicherungsmutter mit einem Spannschlüssel und einem Hammer oder Durchtreiber festziehen, bis das in Schritt 5 gemessene Spiel um den der Tabelle gezeigten Wert ver-

- ringert wurde. In diesem Schritt muss die Welle abgestützt werden, damit kein Gewicht auf dem Lager aufliegt.
8. Eine Sicherungsscheibenzunge nehmen, die auf einen Sicherungsmutterschlitz ausgerichtet ist und die Zunge in den Schlitz biegen. Falls der Schlitz etwas an der Zunge vorbei gedreht ist, die Sicherungsmutter weiter festziehen (nicht lockern), damit die Zunge umgebogen werden kann.
9. Ausführungen größer 8 Zoll erfordern eine Sicherungsplatte, die an die Sicherungsmutter geschraubt wird mit der inneren Zunge der Platte in der Nut der Adapterbuchse. Sicherungsmutter ggf. anziehen, nicht lösen, damit die Zunge in die Nut eingreifen kann.
10. Einen zweiten Dichtungsring mit dem großen Außendurchmesser in Richtung Sicherungsmutter \* einbauen.
11. Schieben Sie den zweiten Keilring auf die Welle und stellen Sie sicher, dass die Lippe Richtung Lager zeigt. Montieren Sie den Keilring nicht auf den Dichtungsring, solange der Gehäusedeckel nicht an seinem Platz und festgezogen ist. Für Größen größer 10 Zoll ersetzt ein ER-Ring den Keilring und den Dichtungsring.
12. Fett auf Lager und Dichtungsringe auftragen. Das Schmiermittel muss zwischen die Wälzkörper eingearbeitet werden. Die untere Hälfte des Gehäuses muss 1/3 bis 1/2 voll gepackt sein.
13. Die Welle mit dem Lager in die untere Gehäusahälfte setzen und gleichzeitig die Dichtungsringe behutsam in die Gehäusenuten einführen.
14. Die untere Hälfte des Loslager-Gehäuses mit dem Sockel verschrauben. Die Welle axial verschieben, damit der Stabilisierungsring zwischen der Lageraußenschale und der unteren Schulterhälfte auf derselben Seite wie die Sicherungsmutter eingesetzt werden kann. Montieren Sie alle Lager auf der selben Wellenverlängerung, indem Sie sie in der Mitte Ihres Gehäusesitzes zentrieren. Schrauben Sie das Lagergehäuse auf den Sockel.
15. Die Lagerdichtungsuten im Gehäusedeckel schmieren und auf das Lager setzen, nachdem die Passflächen abgewischt wurden. Die zwei Passstifte richten den Deckel und die untere Gehäusahälfte aus.
16. Ziehen Sie die Deckelschrauben oder Muttern mit denen von den Schraubenherstellern gemäß der Schraubenklasse empfohlenen Drehmomente fest.
17. Sicherstellen, dass an den Dichtungsringen Laufspiel vorhanden ist. Danach die Keilringdichtungen auf den Dichtungsringen anbringen. Stellen Sie sicher, dass die Keilringdichtungslippe an der Gehäusefläche läuft. Bedecken Sie jede Keilringdichtung mit einer dicken Fettschicht.

\*Bei der Verwendung von Zusatzdichtungen befolgen Sie die entsprechende Gebrauchsanleitung, die der Zusatzdichtung beiliegt.

## **⚠ WARNING**

Auf Grund der möglichen Unfallgefahr für Personen und der Gefahr von Sachschäden bei unsachgemäßem Umgang mit den Produkten, ist es wichtig die korrekten Verfahren zu befolgen. Produkte müssen den technischen Informationen im Katalog entsprechend benutzt werden. Korrekte Einbau-, Instandhaltungs- und Betriebsverfahren müssen befolgt werden. Die Anweisungen in der Gebrauchsanleitung müssen befolgt werden. Inspektionen müssen nach Bedarf durchgeführt werden, um unter den jeweils gegebenen Bedingungen einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Angemessene Schutzabdeckungen oder andere geeignete Schutzvorrichtungen sind eventuell erforderlich oder können durch behördliche Sicherheitsvorschriften vorgeschrieben sein; sie werden weder von der Baldor Electric Company geliefert noch fallen sie in den Verantwortungsbereich der Baldor Electric Company. Diese Baugruppe und die zugehörigen Ausrüstungen müssen von qualifiziertem Personal, das mit der Konstruktion und der Funktionsweise aller Systemkomponenten sowie den damit verbundenen Verfahren vertraut ist, eingebaut, eingestellt und gewartet werden. Bei Risiken für Personal oder Sachanlagen muss eine Haltevorrichtung als integraler Bestandteil einer angetriebenen Anlage über die Reduktionsgetriebe-Abtriebswelle hinaus vorgesehen werden.

**VERMINDERUNG DES RADIALSPIELS VON DODGE TONNENLAGER MIT KONUSBOHRUNG**

Nominale Bohrung		Grundlegende* Lager Beschreibung	Verminderung des Radial- spiels (Zoll)		Radialspiel vor der Montage		Axialer Versatz des Lagers relativ zur Buchse (Zoll)		Kleinstes erlaubtes Radialspiel nach der Montage (Zoll)
Von	Bis		Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	
1 7/16	/	22209K	0,0254	0,0305	0,0610	0,0787	0,4572	0,5080	0,0356
1 11/16	/	22210K	0,0254	0,0305	0,0610	0,0787	0,4572	0,5080	0,0356
1 15/16	/	22211K	0,0305	0,0381	0,0762	0,0940	0,5080	0,7112	0,0381
2 3/16	/	22213K	0,0305	0,0381	0,0762	0,0940	0,5080	0,7112	0,0381
2 7/16	2 1/2	22215K	0,0406	0,0508	0,0940	0,1194	0,7112	0,8382	0,0432
2 11/16	2 3/4	22216K	0,0406	0,0508	0,0940	0,1194	0,7112	0,8382	0,0432
2 15/16	3	22217K	0,0457	0,0635	0,1092	0,1397	0,7620	0,9906	0,0610
3 3/16	/	22218K	0,0457	0,0635	0,1092	0,1397	0,7620	0,9906	0,0610
3 7/16	3 1/2	22220K	0,0457	0,0635	0,1092	0,1397	0,7620	0,9906	0,0610
3 15/16	4	22222K	0,0508	0,0711	0,1346	0,1702	0,7874	1,1938	0,0813
4 3/16	/	22224K	0,0508	0,0711	0,1346	0,1702	0,7874	1,1938	0,0813
4 7/16	4 1/2	22226K	0,0635	0,0889	0,1600	0,2007	1,1938	1,4986	0,0914
4 15/16	5	22228K	0,0635	0,0889	0,1600	0,2007	1,1938	1,4986	0,0914
5 3/16	/	22230K	0,0762	0,1016	0,1803	0,2311	1,2954	1,7018	0,1016
5 7/16	5 1/2	22232K	0,0762	0,1016	0,1803	0,2311	1,2954	1,7018	0,1016
5 15/16	6	22234K	0,0762	0,1143	0,2007	0,2591	1,3970	1,9050	0,1143
6 7/16	6 1/2	22236K	0,0762	0,1143	0,2007	0,2591	1,3970	1,9050	0,1143
6 15/16	7	22238K	0,0889	0,1270	0,2210	0,2896	1,4986	2,2098	0,1270
7 1/2	8	22244K	0,1016	0,1397	0,2489	0,3200	1,7018	2,3876	0,1448
8 7/16	9	23048K**	0,1143	0,1524	0,2007	0,2692	1,8034	2,5908	0,0813
9 7/16	9 1/2	23052K**	0,1143	0,1651	0,2210	0,2997	2,0066	2,8956	0,0965
9 15/16	10 1/2	23056K**	0,1143	0,1651	0,2210	0,2997	2,0066	2,8956	0,0965
10 15/16	11	23060K**	0,1270	0,1905	0,2388	0,3302	2,2098	3,2004	0,0965
11 7/16	12	23064K**	0,1524	0,2159	0,2692	0,3607	2,5908	3,6068	0,0965
12 7/16	12 1/2	23068K**	0,1524	0,2159	0,2692	0,3607	2,5908	3,6703	0,0965
12 15/16	13 1/2	23072K**	0,1651	0,2286	0,2997	0,3988	2,8956	3,9116	0,1219
13 15/16	14	23076K**	0,1651	0,2286	0,0457	0,3988	2,8956	3,9116	0,1219
15	/	23080K**	0,1651	0,2286	0,2997	0,3988	2,8067	3,8862	0,1219
15 3/4	/	23084K**	0,2032	0,2667	0,3302	0,4394	3,4544	4,5212	0,1219

\*Lager der Baureihe 222 werden standardmäßig mit dem Spiel C3 ausgeliefert.

\*\*Lager der Baureihe 230 werden standardmäßig mit dem Spiel C0 ausgeliefert.



Weltweite Unternehmenszentrale  
P.O. Box 2400, Fort Smith, AR 72902-2400 USA, Tel.: (+1) 479.646.4711, Fax (+1) 479.648.5792, Fax international (+1) 479.648.5895  
Dodge Produktsupport  
6040 Ponders Court, Greenville, SC 29615-4617 USA, Tel.: (1) 864.297.4800, Fax: (1) 864.281.2433  
www.baldor.com